



BEDIENUNGSANLEITUNG

Studioblitzgerät

PS-300D

PS-400D

PS-600D

Sehr geehrte Käuferin, sehr geehrter Käufer,

vielen Dank das Sie sich für einen proxistar Studioblitz der PS-Serie entschieden haben. Wir sind uns sicher, dass Sie mit diesem sehr zufrieden sein werden.

Die proxistar Studioblitze der PS-Serie wurden speziell für den professionellen Anwender entwickelt. Die Geräte werden sowohl für Aufnahmen im digitalen als auch im analogen Bereich eingesetzt. Sie zeichnen sich durch die sehr kompakte Bauart, die einfache Bedienung und die zuverlässige Funktion aus.

Die Blitzleistung ist stufenlos von 1/32 bis zur vollen Leistung einstellbar. Alle Geräte dieser Serie sind mit einem eingebauten Lüfter ausgestattet. So wird die Funktion auch bei häufiger Auslösung sichergestellt. Zusätzlich verfügen die Geräte über einen Überlastungsschutz, der das Gerät im Bedarfsfall automatisch abschaltet.

Die Blitzröhren, Einstelllichter und das optional erhältliche Zubehör sind einfach zu installieren und erfüllen ebenfalls die Anforderungen eines professionellen Fotografen.

- **Diese Anleitung gibt Ihnen wichtige Hinweise für den Gebrauch des Blitzgerätes. Lesen Sie die folgenden Seiten aufmerksam durch.**
- **Beachten Sie die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung sorgfältig, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.**
- **Bewahren Sie die Anleitung für die spätere Einsicht auf und geben Sie diese an jeden neuen Benutzer weiter.**

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg mit Ihrem proxistar Studioblitz.

	Seite
1. Wichtige Sicherheitsinformationen.....	04
2. Gerät auspacken und prüfen.....	05
3. Bedienung des Gerätes.....	06
3.1. Übersicht über die Geräteteile	06
3.2. Kurzbedienungsanleitung	06
4. Schutzkappe demontieren, montieren.....	07
5. Reflektor demontieren, montieren	07
6. Einstelllicht einsetzen, wechseln	08
7. Gerät an Stromversorgung anschließen	08
8. Gerät einschalten, ausschalten	08
9. Gerät einstellen	09
9.1. Blitzleistung einstellen.....	09
9.2. Einstelllicht abhängig zur Blitzleistung einstellen.....	09
9.3. Einstelllicht unabhängig von der Blitzleistung betreiben.....	09
9.4. Akustische Bereitschaftsanzeige einschalten, ausschalten.....	09
9.5. Blitzauslösung vorbereiten, einstellen	09
10. Gerät auf Stativ montieren.....	10
11. Studioschirm montieren.....	10
12. Blitz auslösen.....	11
13. Gerät transportieren.....	12
14. Probleme beheben	12
15. Gerät instandhalten	13
15.1. Gerät regelmäßig prüfen und warten	13
15.2. Gerät reinigen	13
15.3. Blitzröhre wechseln.....	13
15.4. Feinsicherung wechseln	15
15.5. Blitzkondensator laden	15
16. Ersatzteile und Zubehör.....	16
17. Technische Daten.....	16

1. Wichtige Sicherheitsinformationen



Gefahr der Netzhautschädigung

Das Blitzlicht kann die Netzhaut bis zur Blindheit schädigen, wenn Sie einen Blitz in unmittelbarer Nähe der Augen von Menschen oder Tieren auslösen.

- Sorgen Sie dafür, dass Menschen oder Tiere einen Mindestabstand von 2 m zum Gerät haben und nicht direkt in den Blitz blicken.



Stoss-, Quetsch-, Verbrennungs- und Brandgefahr durch umfallendes Gerät

Die Einstelllampe, die Blitzröhre und der Reflektor können bis zu 240 °C heiß werden.

- Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät stets kippstabil und rutschfest aufstellen und sicher lagern.
- Halten Sie Kinder und Tiere vom Gerät fern. Sie könnten das Gerät umwerfen.
- Achten Sie darauf, dass niemand über mit dem Gerät verbundene Kabel stolpern kann. Das Gerät könnte dabei umgeworfen werden.



Stromschlaggefahr, Verbrennungsgefahr

Beachten Sie, dass das Gerät auch dann noch mit der Netzspannung verbunden ist, wenn es ausgeschaltet ist. Erst wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen, indem Sie den Netzstecker ziehen, ist es wirklich spannungsfrei.

- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht benutzen.
- Schalten Sie das Gerät vor allen Montage- und Instandhaltungsmaßnahmen aus und unterbrechen Sie die Stromversorgung, indem Sie den Netzstecker ziehen.
- Sichern Sie das Gerät gegen unabsichtliches Einschalten.
- Unterbrechen Sie bei längeren Betriebspausen die Stromversorgung, indem Sie den Netzstecker ziehen.



Stromschlaggefahr und Brandgefahr durch Kurzschluss

Ein Kurzschluss kann u. a. durch defekte Kabel und durch Feuchtigkeit oder Nässe verursacht werden. Bei einem Kurzschluss können sich die Leitungsdrähte so stark erwärmen, dass deren Isolierung schmilzt oder die Leitungsdrähte sogar durchschmelzen. Dadurch kann es zu einem Brand kommen.

- Verwenden Sie für das Gerät nur die mitgelieferten Original-Kabel. Nur diese Kabel sind auf das Gerät abgestimmt und garantieren die notwendige Sicherheit für Sie und Ihr Gerät.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Betreiben Sie das Gerät nur in trockenen Räumen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien.
- Reinigen Sie das Gerät nur auf die in dieser Gebrauchsanleitung angegebene Weise.
- Achten Sie darauf, dass Kabel und Leitungsdrähte nicht beschädigt werden. Dies könnte z. B. der Fall sein durch Hitzeeinwirkung, durch chemische oder mechanische Einflüsse wie Scheuern, Knicken, Zerren, Überrollen oder knabbernde Haustiere.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht herunterfällt. Lassen Sie ein heruntergefallenes Gerät von einer Elektrofachkraft prüfen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Wenn das Gerät einmal beschädigt oder defekt sein sollte oder wenn Sie Schmorgeruch feststellen: Unterbrechen Sie sofort die Stromversorgung, indem Sie den Netzstecker ziehen. Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Gehäuse, beschädigtem Reflektor, defekter Einstelllampe, defekter Blitzröhre oder beschädigtem Netzkabel. Öffnen Sie das Gerät nicht. Reparieren Sie das Gerät niemals selbst. Lassen Sie das Gerät ausschließlich von einer Elektrofachkraft reparieren.
- Halten Sie das Gerät stets so instand, wie diese Gebrauchsanleitung es vorschreibt.
- Verwenden Sie für dieses Gerät ausschließlich Original-Ersatzteile.



Brandgefahr durch Überhitzen

Das Gerät kann überhitzen, wenn Sie es mit montierter Schutzkappe oder mit abgedeckten Lüftungsschlitzen betreiben. Das Gerät selbst und leicht entflammare Materialien in der Nähe des Geräts können zu brennen beginnen.

- Betreiben Sie das Gerät nicht mit montierter Schutzkappe.
- Decken Sie die Lüftungsschlitze des Geräts während des Betriebs nicht ab.
- Entfernen Sie leicht entflammare Materialien aus der Nähe des Geräts.
- Verwenden Sie für dieses Gerät ausschließlich Ersatzteile, die der vorgeschriebenen Spezifikation entsprechen. Siehe Technische Daten.



Brandgefahr durch heiße Geräteteile

Die Einstelllampe und die Blitzröhre können bis zu 240 °C, der Reflektor bis zu 75 °C und das Blitzgehäuse bis zu 45 °C heiß werden. Leicht entflammare Materialien können zu brennen beginnen, wenn sie zu nahe an ein heißes Geräteteil gelangen.

- Decken Sie die Lüftungsschlitze des Geräts während des Betriebs nicht ab.
- Entfernen Sie leicht entflammare Materialien aus der Nähe des Geräts.



Verbrennungsgefahr an heißen Geräteteilen

Die Einstelllampe und die Blitzröhre können bis zu 240 °C, der Reflektor bis zu 75 °C und das Blitzgehäuse bis zu 45 °C heiß werden.

- Fassen Sie diese Geräteteile während des Betriebs und während der Abkühlphasen nicht an.
- Lassen Sie das Gerät ca. 30 Minuten abkühlen, bevor Sie mit Montage- oder Instandhaltungsmaßnahmen beginnen.



Schneid- und Splittergefahr durch zerbrechende Einstellbirne und durch zerbrechende oder berstende Blitzröhre

Bereits geringe Rückstände von Hautfett auf der Blitzröhre können durch die starke Hitzeentwicklung während des Betriebs zum Bersten der Blitzröhre führen. Glassplitter können Augen und Haut verletzen.

- Behandeln Sie die Einstelllampe und die Blitzröhre vorsichtig, damit Sie das Glas nicht brechen.
- Fassen Sie die Blitzröhre nicht mit bloßen Händen an. Tragen Sie saubere Baumwollhandschuhe oder verwenden Sie ein sauberes Tuch.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Blitzröhre nicht versehentlich berühren, wenn Sie Zubehör montieren oder tauschen.

2. Gerät auspacken und prüfen

1. Packen Sie das Gerät vorsichtig aus.

HINWEIS: Bewahren Sie die Verpackung für die spätere Lagerung und den Transport des Geräts auf.

2. Prüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig vorhanden ist:

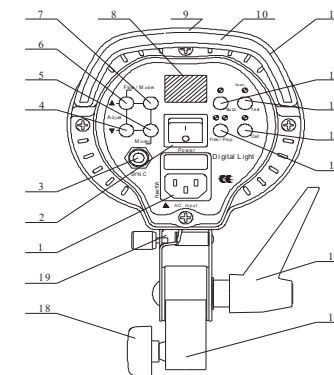
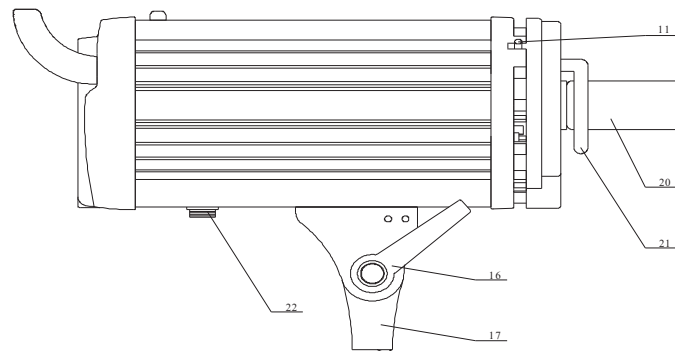
- 1 proxistar Studioblitzgerät mit Schutzkappe
- 1 Reflektor
- 1 Einstelllampe
- 1 Synchronkabel
- 1 Netzkabel

3. Prüfen Sie, ob der Lieferumfang unbeschädigt ist.

HINWEIS: Wenn der Lieferumfang unvollständig oder beschädigt ist, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Lieferanten.

3. Gerät bedienen

Hinweis: Schalten Sie das Gerät niemals gleich dann ein, wenn dieses von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann das Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät daher im stromfreien Zustand auf Zimmertemperatur kommen.



3.1. Übersicht über die Geräteteile

- | | |
|---|--|
| 1 Netzbuchse | 12 Taste für akustisches Bereitschaftssignal |
| 2 Hauptschalter AN/AUS | 13 Testauslöseknopf |
| 3 Synchronkabelanschluss | 14 Taste für Fozelle |
| 4 Taste zu Regulierung des Blitzlichts (-) | 15 Schalter für Einstelllichtvariabel/proportional |
| 5 Taste zu Regulierung des Einstelllichts (-) | 16 Hebel zur Neigungsverstellung |
| 6 Taste zu Regulierung des Blitzlichts (+) | 17 Stativaufnahme |
| 7 Taste zu Regulierung des Einstelllichts (+) | 18 Feststellschraube für Stativaufnahme |
| 8 LED Display | 19 Schirmhalter |
| 9 Fozelle | 20 Einstelllicht |
| 10 Handgriff | 21 Wechselbare Blitzröhre (Plug-In) |
| 11 Entriegelungshebel für Reflektor | 22 Anschluss für Kabel von Fernbedienung |

3.2. Kurzbedienungsanleitung

HINWEIS:

Die detaillierte Anleitung zu den nachfolgenden Tätigkeiten finden Sie in den jeweiligen Abschnitten dieser Gebrauchsanleitung. Halten Sie bei der ersten Inbetriebnahme die Reihenfolge der nachfolgenden Tätigkeiten ein, um Schäden am Gerät zu vermeiden.



Beachten Sie bei allen Tätigkeiten die Sicherheitshinweise in den jeweiligen Abschnitten.

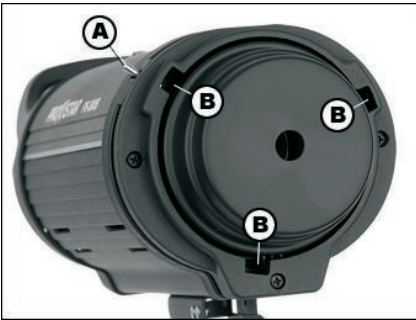
1. Gerät auf ein Stativ (optional) montieren.
2. Schutzkappe demontieren.
3. Reflektor montieren.
4. Einstelllampe einsetzen.
5. Studioschirm (optional) montieren.
6. Gerät an die Stromversorgung anschließen.
7. Gerät einschalten.
8. Einstelllicht einstellen.
9. Blitzleistung einstellen.
10. Akustische Bereitschaftsanzeige einstellen.
11. Blitzauslösung vorbereiten.

4. Schutzkappe demontieren, montieren



WARNUNG! Spätere Berstgefahr der Blitzröhre

Achten Sie darauf, dass Sie die Blitzröhre nicht versehentlich mit bloßen Händen berühren. Tragen Sie saubere Baumwollhandschuhe oder verwenden sie ein sauberes Tuch.



A Entriegelungshebel
B Einstecköffnungen für
Reflektor bzw. Schutzkappe

4.1. Schutzkappe demontieren:

- Entriegelungshebel nach hinten drücken und gedrückt halten.
- Schutzkappe gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen und vom Gerät abheben.
- Entriegelungshebel loslassen.

4.2. Schutzkappe montieren:

- Gerät abkühlen lassen.



WARNUNG! Brandgefahr durch Überhitzen. Verbrennungsgefahr. Lassen Sie das Gerät ca. 30 Minuten abkühlen.

- Entriegelungshebel nach hinten drücken und gedrückt halten.
- Schutzkappe in die drei Einstecköffnungen am Gerät stecken und im Uhrzeigersinn drehen, bis sie fühlbar einrastet.
- Entriegelungshebel loslassen.

5. Reflektor demontieren, montieren

5.1. Reflektor montieren:

- Gerät ausschalten.
- Gerät abkühlen lassen.



WARNUNG! Verbrennungsgefahr am Reflektor, an der Einstelllampe und an der Blitzröhre. Lassen Sie das Gerät ca. 30 Minuten abkühlen.

- Schutzkappe demontieren.
- Entriegelungshebel nach hinten drücken und gedrückt halten.
- Reflektor so in die drei Einstecköffnungen am Gerät stecken, dass die Öffnung für den Reflektionsschirm (optional) nach unten zeigt.
- Reflektor im Uhrzeigersinn drehen, bis er fühlbar einrastet.
- Entriegelungshebel loslassen.
- Sicherungskappe am Entriegelungshebel anbringen.

5.2. Reflektor demontieren:



Verbrennungsgefahr am Reflektor, an der Einstelllampe und an der Blitzröhre. Lassen Sie das Gerät ca. 30 Minuten abkühlen.

- Sicherungskappe vom Entriegelungshebel entfernen.
- Entriegelungshebel nach hinten drücken und gedrückt halten.
- Reflektor bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn drehen und vom Gerät abheben.
- Schutzkappe montieren.

6. Einstelllicht einsetzen, wechseln



Spätere Berstgefahr der Blitzröhre

Berühren Sie die Blitzröhre nicht mit bloßen Händen. Tragen Sie saubere Baumwollhandschuhe oder verwenden Sie ein sauberes Tuch.



1. Gerät ausschalten.
2. Netzstecker ziehen.
3. Gerät abkühlen lassen.



WARNUNG! Verbrennungsgefahr am Reflektor, an der Einstelllampe und an der Blitzröhre. Lassen Sie das Gerät ca. 30 Minuten abkühlen.

4. Einstelllampe einschrauben: Wenn die Schutzkappe montiert ist: Schutzkappe demontieren. Einstelllampe vorsichtig in die Fassung schrauben.
5. Einstelllampe herausschrauben: Einstelllampe vorsichtig aus der Fassung schrauben.
6. Schutzkappe montieren.

7. Gerät an die Stromversorgung anschließen

1. Gerät ausschalten.
2. Örtliche Stromversorgung mit den Anschlusswerten des Geräts vergleichen. Sollten die Werte nicht übereinstimmen, so wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.
3. Netzkabel mit der Netzanschluss-Buchse am Gerät und mit der Steckdose verbinden.

8. Gerät einschalten, ausschalten

1. Wenn die Schutzkappe montiert ist: Schutzkappe entfernen.



WARNUNG! Brandgefahr durch Hitzestau. Betreiben Sie das Gerät nicht mit montierter Schutzkappe.

2. Gerät einschalten:
Hauptschalter POWER auf Position I stellen.
 - Die Bereitschafts-LED (READY) leuchtet, sobald die eingestellte Blitzleistung erreicht ist.
 - Das Einstelllicht leuchtet, falls es eingeschaltet ist.
 - Der Bereitschaftston ertönt, falls die akustische Bereitschaftsanzeige eingeschaltet ist.
3. Gerät ausschalten:
 - Die Bereitschafts-LED erlischt.
 - Wenn die Einstelllampe eingeschaltet war: Die Einstelllampe erlischt.

HINWEIS: Nach dem Ausschalten baut eine spezielle Entladeelektronik die Restspannung im Gerät ab. Diese Sicherheitsfunktion können Sie nicht abschalten.

9. Gerät einstellen

9.1. Blitzleistung einstellen

Mit Hilfe des Leistungsreglers kann die Blitzleistung in Einzelschritten auf die gewünschte Leistung eingestellt werden. Wenn das Gerät die eingestellte Blitzleistung erreicht hat, leuchtet die Bereitschafts-LED (READY).

Ein Testblitz kann durch Drücken der Taste TEST ausgelöst werden.

Die Bereitschafts-LED erlischt und leuchtet erst wieder, wenn das Gerät die eingestellte Blitzleistung wieder erreicht hat.

9.2. Einstelllicht abhängig zur Blitzleistung einstellen

Die Taste Free/Prop drücken.

Mit Hilfe des Leistungsreglers kann die Leistung des Einstelllichts in Einzelschritten parallel zur Blitzleistung eingestellt werden.

9.3. Einstelllicht unabhängig von der Blitzleistung betreiben

Die Taste Free/Prop erneut drücken. Das Einstelllicht kann nun unabhängig zur Blitzleistung eingestellt werden.

9.4. Akustische Bereitschaftsanzeige einschalten, ausschalten

Um das akustische Bereitschaftssignal einzuschalten, die Taste Buzz drücken. Wenn das Gerät nun die eingestellte Blitzleistung erreicht hat, ertönt ein kurzer Signalton. Um das akustische Bereitschaftssignal abzuschalten, die Taste Buzz erneut drücken. Bereitschaftslicht erlischt.

9.5. Blitzauslösung vorbereiten, einstellen

Blitzauslösung durch die Kamera vorbereiten

HINWEIS: Beachten Sie die Benutzerinformation des Kameraherstellers zur Blitzsynchronisation.

Synchronkabel (im Lieferumfang) in die Anschlussbuchse für das Synchronkabel am Gerät stecken.

Anderes Ende des Synchronkabels in die X-Buchse der Kamera stecken.

Blitzauslösung durch einen Funkempfänger (optional) vorbereiten

HINWEIS: Beachten Sie die Benutzerinformation des Funkauslöserherstellers.

Kabel des Funkauslösers in die Anschlussbuchse für das Synchronkabel am Gerät stecken.

Blitzauslösung durch die eingebaute Fotozelle einschalten, ausschalten

Das Blitzgerät verfügt über eine integrierte Fotozelle. Diese ermöglicht die Auslösung durch ein weiteres externes Blitzgerät, einen Kamerablitz oder einen Infrarot-Blitzauslöser.

Um die Fotozelle zu aktivieren, die Taste Cell drücken.

Die Fotozelle kann nun das Lichtsignal eines weiteren Blitzgerätes empfangen. Bei Auslösung eines weiteren Blitzes wird nun auch dieser Blitz synchron ausgelöst.

Bitte beachten Sie: Damit die Fotozelle korrekt arbeiten kann und das Lichtsignal erkannt wird, sollten Sie den Raum bestmöglich abdunkeln. Nur so können Sie eine zuverlässige Auslösung der Blitze sicherstellen. Durch die Einstelllichter der Blitzgeräte bleibt genug Licht um auch im abgedunkelten Raum noch arbeiten zu können.

Um die Fotozelle auszuschalten, die Taste Cell drücken. Bereitschaftslicht erlischt

10. Gerät auf Stativ montieren

HINWEIS: Beachten Sie die Benutzerinformation des Stativherstellers.



VORSICHT

Montieren Sie das Gerät nur auf einem Stativ, das für Gewicht und Abmessungen des Geräts ausgelegt ist. Stellen Sie sicher, dass das Stativ mit dem montierten Gerät kippstabil und rutschfest steht.



A Stativhalterung
B Feststellschraube
C Verriegelungshebel

1. Feststellschraube öffnen.
2. Gerät auf das Stativ stecken.
3. Feststellschraube festziehen.
4. Mit Hilfe des Verriegelungshebels die gewünschte Neigung einstellen.

11. Studioschirm montieren (optional)

Verwenden Sie für das Gerät nur Studioschirme mit 8-10mm Schaftdurchmesser.



A Schirmdurchführung im Reflektor
B Schirmhalterung

1. Gerät abkühlen lassen.



WARNUNG!

Verbrennungsgefahr am Reflektor, der Einstelllampe und der Blitzröhre.

Lassen Sie das Gerät ca. 30 Minuten abkühlen.

2. Schaft des Studioschirms durch die Öffnung im Reflektor in die Halterung stecken. Der Schirm wird durch eine Haltefeder gehalten.

12. Blitz auslösen



WARNUNG! Brandgefahr durch Überhitzen

Dauerhaft schnelle Blitzfolgen von mehr als 8 Blitzen pro Minute mit hoher Blitzleistung können das Gerät überhitzen und beschädigen. Wenn Sie das Gerät bei schnellen Blitzfolgen und hoher Leistung mit einem kleinen, engen Reflektor (z.B. Spotvorsatz) oder mit einer Wabe am Reflektor verwenden und das Gerät dabei vertikal (mit dem Blitz nach unten) einsetzen, kann ein Hitzestau entstehen. Wenn Sie die Leistung ständig erhöhen und verringern, erwärmt sich das Gerät zusätzlich.

- Vermeiden Sie dauerhaft schnelle Blitzfolgen von mehr als 8 Blitzen pro Minute mit hoher Blitzleistung.
- Setzen Sie das Gerät nicht vertikal ein, wenn Sie es bei schnellen Blitzfolgen und hoher Leistung mit einem kleinen, engen Reflektor oder mit einer Wabe am Reflektor verwenden.
- Erhöhen und reduzieren Sie die Leistung nicht unnötig.
- Beachten Sie alle nachfolgend genannten Einschränkungen.

1. Gerät einschalten.
2. Einstelllicht je nach Bedarf ein- oder ausschalten.
3. Blitz entsprechend der vorbereiteten Art der Blitzauslösung auslösen. Blitzen Sie über einen Zeitraum von 10 Minuten nicht öfter als 12 x pro Minute. Blitzen Sie über einen Zeitraum von 30 Minuten nicht öfter als 10 x pro Minute. Blitzen Sie über einen Zeitraum von 60 Minuten nicht öfter als 8 x pro Minute. Lassen Sie das Gerät in den oben genannten Fällen jeweils für mindestens 15 Minuten abkühlen.

- Schalten Sie das Gerät während der 15-minütigen Abkühlzeit nicht aus, damit die Kühlung nicht unterbrochen wird.
- Lösen Sie während der 15-minütigen Abkühlzeit keinen Blitz aus, auch nicht mit reduzierter Blitzleistung.
- Schalten Sie das Einstelllicht aus.
- Wenn der Signalton der Überhitzungs- und Überladewarnung ertönt: Reduzieren Sie die Blitzleistung oder die Blitzfolge. Wenn der Piep-Dauerton daraufhin nicht verstummt: Lassen Sie das Gerät für mindestens 30 Minuten abkühlen.
- Schalten Sie das Gerät während der 30-minütigen Abkühlzeit nicht aus, damit die Kühlung nicht unterbrochen wird.
- Lösen Sie während der 30-minütigen Abkühlzeit keinen Blitz aus - auch nicht mit reduzierter Blitzleistung.
- Schalten Sie das Einstelllicht aus.

HINWEIS: Wird auch nach dem akustischen Warnton eine schnelle Blitzfolge beibehalten, so löst das Gerät automatisch eine ca. 10 Sekunden andauernde Abkühlphase aus. In dieser Zeit verweigert das Gerät jede weitere Auslösung. Nach Ablauf der Abkühlphase kann der Blitz wieder ausgelöst werden.

Sonderfunktion:

Das Einstelllicht kann an das Blitzlicht angepasst werden. Dieses schaltet sich dann selbstständig aus wenn der Blitz ausgelöst wird. Nachdem der Blitz vollständig geladen ist, schaltet sich das Einstelllicht wieder an.

Halten Sie hierfür vor dem Einschalten des Gerätes die BUZZ-Taste gedrückt. Wiederholen Sie den Vorgang um diese Funktion zu deaktivieren.

13. Gerät transportieren und lagern

1. Gerät ausschalten.
2. Gerät vollständig abkühlen lassen.



WARNUNG! Brandgefahr durch heiße Geräteteile. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

3. Einstelllampe herausschrauben:
 - Einstelllampe vorsichtig aus der Fassung schrauben.
 - Schutzkappe montieren.
4. Reflektor und alle Anschluss- und Verbindungskabel demontieren.
5. Gerät gegebenenfalls reinigen.
6. Gerät und alle demontierten Elemente in die Original-Verpackung legen und entsprechend den Vorgaben in den Technischen Daten transportieren oder lagern..

14. Probleme beheben

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Blitzgerät ist eingeschaltet, zeigt aber keine Funktion	Netzkabel ist nicht oder nicht korrekt eingesteckt	Netzkabel korrekt einstecken
	Feinsicherung ist defekt	Feinsicherung tauschen, <i>siehe Feinsicherung tauschen</i>
Blitzgerät zeigt Funktion, aber Blitzauslösung ist nicht möglich	Blitzröhre ist defekt	Blitzröhre tauschen, <i>siehe Blitzröhre tauschen</i>
	Blitzkondensator ist defekt	Den Kundendienst Ihres Lieferanten kontaktieren
Einstelllicht flimmert bzw. ohne Funktion	Einstelllicht ist defekt	Einstelllicht tauschen, <i>siehe Einstelllicht tauschen</i>
Fehlermeldung E0 am Display	Zu schnell aufeinanderfolgend ausgelöst	Langsamer hintereinander auslösen
Fehlermeldung E1 am Display	Zu schnelles auslösen nach Fehlermeldung E0	Abkühlungsprozess startet. Warten bis dieser endet.
Fehlermeldung E2 am Display		Gerät Sofort abschalten. Nehmen Sie mit Ihrem Fachhändler Kontakt auf
Fehlermeldung E3 am Display		Gerät sofort abschalten. Nehmen Sie mit Ihrem Fachhändler Kontakt auf

15. Gerät instandhalten

15.1. Gerät regelmäßig prüfen und warten

Was müssen Sie tun?	Vor jedem Einsatz	Nach Bedarf
Alle Kabel und Stecker auf Beschädigungen prüfen. Bei Beschädigung: Lassen Sie das Gerät sofort durch eine Elektrofachkraft reparieren	X	
Blitzkondensator laden <i>Siehe Blitzkondensator laden</i>		X

15.2. Gerät reinigen

! WARNUNG!
Spätere Berstgefahr der Blitzröhre

Achten Sie darauf, dass Sie die Blitzröhre nicht versehentlich mit bloßen Händen berühren.

! WARNUNG!
Stromschlaggefahr

Verwenden Sie ausschließlich die angegebenen Reinigungsmittel.

Bringen Sie das Gerät niemals mit Feuchtigkeit oder Wasser in Berührung.

Beim Reinigen das Gerät immer vom Stromnetz nehmen.

Geräteteil	Reinigung
Gehäuse	Verschmutzungen mit Microfasertuch beseitigen
Einstelllicht, Blitzröhre	Mit Staubpinsel oder trockenem, weichem Tuch abtupfen <i>HINWEIS:</i> <i>Reinigen Sie das Einstelllicht und die Blitzröhre nicht mit Wasser. Bereits geringe Rückstände an den Leuchtmitteln können zum Bersten der Leuchtmittel führen</i>
Reflektor	Verschmutzungen mit Microfasertuch beseitigen

15.3. Blitzröhre wechseln

HINWEIS:

Verwenden Sie für dieses Gerät ausschließlich eine Blitzröhre, die der vorgeschriebenen Spezifikation entspricht. Siehe Technische Daten.



weiter auf nächster Seite >

1. Gerät entladen:

! WARNUNG!
Stromschlaggefahr!

Entladen Sie das Gerät, bevor Sie die Blitzröhre tauschen.

Gerät einschalten.

Siehe Gerät einschalten, ausschalten.

Blitz auslösen:

Taste TEST drücken und Hauptschalter sofort ausschalten.

HINWEIS: Wenn Sie den Hauptschalter nicht innerhalb von 0,5 s ausschalten, lädt das Gerät erneut.

Netzstecker ziehen.

2. Gerät abkühlen lassen.

! WARNUNG!
Verbrennungsgefahr!

Lassen Sie das Gerät ca. 30 Minuten abkühlen.

3. Alte Blitzröhre entfernen:

Reflektor demontieren.

Siehe Reflektor montieren, demontieren.

Einstelllampe herausschrauben.

Siehe Einstelllampe einschrauben, herausschrauben.

Blitzröhre im Bereich des rechten und linken Sockels fassen.

! WARNUNG!
Spätere Berstgefahr der Blitzröhre

Fassen Sie die Blitzröhre nicht mit bloßen Händen an. Tragen Sie saubere Baumwollhandschuhe oder verwenden Sie ein sauberes Tuch.

! WARNUNG!
Schneid- und Splittergefahr durch zerbrechende Blitzröhre!

Fassen Sie die Blitzröhre ausschließlich im Bereich der Einsteckstifte und nicht am frei schwebenden Blitzring an.

Blitzröhre vorsichtig hin- und herbewegen und dabei gleichmäßig aus der Fassung ziehen.

4. Neue Blitzröhre einsetzen:

! WARNUNG!
Spätere Berstgefahr der Blitzröhre

Fassen Sie die Blitzröhre nicht mit bloßen Händen an. Tragen Sie saubere Baumwollhandschuhe oder verwenden Sie ein sauberes Tuch.

! WARNUNG!
Schneid- und Splittergefahr durch zerbrechende Blitzröhre!

Fassen Sie die Blitzröhre ausschließlich im Bereich der Einsteckstifte und nicht am frei schwebenden Blitzring an.

Die beiden Einsteckstifte der Blitzröhre lose in den Fassungen platzieren. Blitzröhre dann mit gleichmäßigem, leichtem Druck auf die beiden Einsteckstifte bis zum Anschlag in die Fassungen drücken.

Drücken Sie die beiden Einsteckstifte vorsichtig und gleichmäßig in die Fassungen, damit Sie die Drähte der Einsteckstifte nicht verbiegen. Einstelllampe einschrauben.

15.4. Feinsicherung tauschen



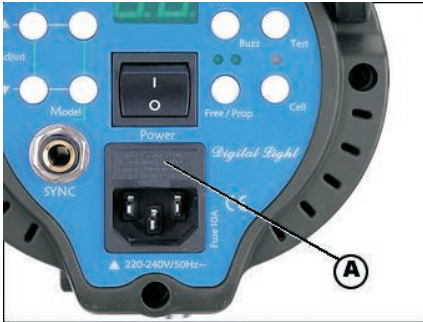
WARNUNG!

Stromschlaggefahr und Brandgefahr durch Kurzschluss

Eine Feinsicherung, die der vorgeschriebenen Spezifikation nicht entspricht, bietet keinen Schutz bei einer Überlastung des Geräts.

Verwenden Sie für dieses Gerät ausschließlich eine Feinsicherung, die der vorgeschriebenen Spezifikation entspricht. Siehe Technische Daten.

HINWEIS: Im Sicherungshalter liegt eine Reservesicherung für Sie bereit.



A Sicherungshalter

1. Gerät ausschalten.
2. Stromversorgung unterbrechen: Netzstecker ziehen.
3. Sicherungshalter öffnen:
Sicherungshalter mit einem kleinen Schraubendreher vorsichtig etwas aus dem Einschub stemmen. A Sicherungshalter
4. Sicherungshalter mit der Hand vollständig aus dem Einschub ziehen.
5. Alte Feinsicherung aus der Halterung ziehen.
6. Neue Feinsicherung aus dem Reserveschacht nehmen und mittig in die Halterung schieben.
7. Sicherungshalter vorsichtig bis zum Anschlag in den Einschub schieben.

15.5. Blitzkondensator laden

HINWEIS:

Laden Sie den Blitzkondensator vollständig auf, wenn Sie das Gerät mehrere Tage vorwiegend mit stark reduzierter Leistung eingesetzt haben oder Sie das Gerät mehrere Monate nicht benutzt haben.

So schonen Sie die Lebensdauer des Blitzkondensators und stellen eine dauerhaft optimale Geräteleistung sicher.

1. Gerät einschalten.
HINWEIS: Das Einstelllicht kann ausgeschaltet bleiben.
2. Maximale Blitzleistung einstellen: Leistungsregler auf volle Leistung drehen
3. Gerät mindestens 30 Minuten eingeschaltet lassen.
4. Blitzleistung auf den gewünschten Wert zurückstellen.

16. Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteil	Artikelnummer
Einstelllicht für PS-300D bis PS-600D	102074
Blitzröhre für PS-300D	102280
Blitzröhre für PS-400D	102282
Blitzröhre für PS-600D	102111

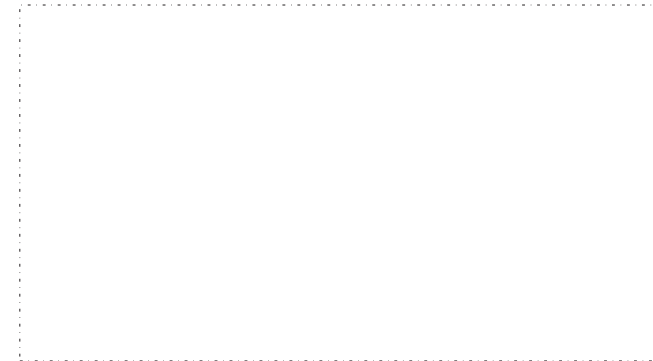
Für Ihre proxistar Studioblitzle ist umfangreiches Zubehör erhältlich. Lichtklappen, Waben- und Spotvorsätze, Softboxen in verschiedenen Größen und Formen, Studioschirme in verschiedenen Größen und Farben, Funk- und Infrarotauslöser, Stative und vieles mehr.

Bitte verwenden Sie nur original Zubehör um eine einwandfreie Funktionalität gewährleisten zu können. Nicht dafür vorgesehenes oder Zubehör Dritter könnten Ihr Gerät schädigen. In diesem Fall wäre eine Gewährleistung nicht mehr gegeben.

Fragen Sie Ihren Lieferanten.

17. Technische Daten

Modell	PS-300D	PS-400D	PS-600D
Stromzufuhr	AC 200 - 240 Volt, 50Hz		
Leistung	300W	400W	600W
Leitzahl	54m	65m	78m
Kühlung	eingebauter Lüfter		
Leistungseinstellung	variable Leistung von 1.0 bis 6.0 (1/32 bis 1/1)		
Wiederauflade Zeit	0.1 ~ 1 Sek.		unter 3,5 Sek.
Blitzdauer	1/1500 bis 1/800 Sek.		
Ladungsmeldung	akustisch: Audiosignal, visuell: LED und Einstelllicht		
Blitzradius	über 55 Grad		
Empfangsradius	10 Meter, 360 Grad		
Einstelllicht	diffuse Halogen-Quartz-Lampe, 250W, E27		
Farbtemperatur	5600 Kelvin		
Auslösespannung	6V DC		
Auslösemethoden	Synchronkabel, Test-Knopf, Fozelle & Funkauslöser		
Sicherung	10A		
Maße in mm	136x127x320		136x127x400
Gewicht in kg	2.2	2.7	3




Hersteller:


proxistar
Foto Zajac e.K.
Kolpingstr. 9
92289 Ursensollen
GERMANY

Service:

Tel: +49 (0)9628 929 312
Fax: +49 (0)9628 929 290
<http://www.proxistar.de>
Email: info@proxistar.de

WEEE-Reg.-Nr.: DE 50064005

 Durch die CE-Kennzeichnung wird bestätigt, dass das Gerät die europäischen Richtlinien für Produktsicherheit erfüllt.

 Elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen in der Europäischen Union - gemäß Richtlinie 2002/96/EG - einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Bitte entsorgen Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.



USER`S MANUAL

Studio Flash Units

PS-300D

PS-400D

PS-600D

Dear buyer,

thank you for deciding on a proxistar studio flash unit of the PS series.

We are very certain that it will satisfy your needs.

Proxistar studio flash units of the PS series were developed especially for the professional user.

The devices are used for taking photographs both in the digital and in the hybrid range. They are characterised by a very compact design, simple operation and reliable function.

The flash output is continuously variable from 1/32 to full power.

All devices in this series are equipped with an integrated fan. As a result function is guaranteed for frequent release. Additionally the devices are equipped with an overload protection, which automatically switches off the appliance if necessary.

The flash tubes, modelling lights and the optional accessories are easy to use and fulfill the requirements of a professional photographer as well.

- **This manual includes important notes for the proper use of the flash unit. Read the following pages attentively.**
- **Consider the safety references in this guidance carefully in order to avoid damages to property and persons.**
- **Keep the guide for future reference and pass it on to each new user.**

We wish you success with your proxistar studio flash unit.

	Page
1. Important safety information.....	24
2. Unpacking and examining the equipment	25
3. Use of equipmentedienung des Gerätes	26
3.1. Overview of the components	26
3.2. Overview of operating instructions	26
4. Installing and uninstalling of protective cap	27
5. Installing and Uninstalling reflector	27
6. Screw in and change modelling lamp	28
7. Attach equipment to current supply.....	28
8. Turn on, switch off of the flash device	28
9. Adjusting the flash device	29
9.1. Adjusting flash power	29
9.2. Adjusting the modelling light in accordance to flash power	29
9.3. Operating the modelling light independently from flash power.....	29
9.4. Switching and turning off acoustic readiness announcement	29
9.5. Preparing and adjusting the flash release	29
10. Installation of the equipment on a stand	30
11. Installation of studio umbrella	30
12. Release flash	31
13. Transportation and storage of the equipment	32
14. Solving problems	32
15. Maintenance of the equipment	33
15.1. Examine and maintain the equipment regularly.....	33
15.2. Clean equipment	33
15.3. Exchange of flash tube	33
15.4. Exchanging micro fuse	35
15.5. Load flash condenser	35
16. Replacements and accessories.....	36
17. Technical specifications.....	36

1. Important safety information



Danger of angiopathic retinopathy

The flash can damage the retina and lead to blindness, if you release a flash close to the eyes of humans or animals.

- Ensure that persons or animals keep a minimum distance of 2 m away from the equipment and keep them from looking directly into the flash.



Danger of contact, contusion, burns and fire by falling equipment

The modelling light, the flash tube and reflector can heat up to 240 °C.

- Always set up the equipment steadily and slip-proof and ensure safe storage.
- Keep children and animals away from the equipment . They might knock over the equipment.
- Be certain that nobody can trip over cables connected to the equipment as it might be knocked over.



Danger of electric shock and burn

Note that the equipment is still connected to electricity, even if it is switched off. Only if you disconnect the main power plug it is really dead.

- Switch off the equipment if not in use.
- Switch off the equipment before all assembly and maintenance and disconnect the main power plug.
- Ensure that the equipment cannot switch on unintentionally.
- Interrupt current supply during longer breaks, by disconnecting the main power plug.



Danger of electric shock and fire caused by short circuit

A short circuit can be caused by defective cables and by humidity or moisture. A short circuit can cause the wiring leads to become so hot that their isolation melts or the wiring leads even melt through. This again may cause fire.

- Use only the original cables supplied with the product. Only these cables are calibrated to the equipment and guarantee necessary security for you and your equipment.
- Do not operate the equipment with wet hands.
- Operate the equipment in dry areas only.
- Do not operate the equipment outside.
- Clean the equipment as indicated in these instructions.
- Make certain that cables and wiring leads are not damaged. This might happen by heat or by chemical or physical causes such as scrubbing, breaking, pulling, rolling over or even nibbling pets.
- Make sure that the equipment does not fall down. Equipment that has fallen down must be checked by an electrical specialist before it is restarted.
- In case of damage or defect of the equipment or if burning smell is detected: Interrupt current supply immediately by disconnecting the main power plug. Do not operate the equipment when housing, reflector, adjustable light, flash tube or main cable are defective. Do not open the equipment. Never repair the equipment yourself. Repair of the equipment must be only by an electrical specialist.
- Always maintain equipment as prescribed in these instructions.
- Use original replacements exclusively.

Fire risk by overheating

In case of using the equipment with installed protective cap or covered vents the equipment might overheat. The equipment itself and easily inflammable materials near the equipment can burn.

- Do not operate the equipment with installed protective cap.
- Do not cover the vents during use.
- Remove easily inflammable materials from the proximity of the equipment.
- Used spare parts must match the corresponding specifications. See technical data.

Fire risk due to hot components

The modelling light and the flash tube can heat up to 240 °C, the reflector up to 75 °C and the flash unit housing up to 45 °C. Easily inflammable materials can begin to burn, if they get too close to a hot component.

- Do not cover the vents during use.
- Remove easily inflammable materials from the near of the equipment.

Burn danger at hot components

The modelling light and the flash tube can heat up to 240 °C, the reflector up to 75 °C and the flash unit housing up to 45 °C.

- Do not touch these components during use and during cooling phases.
- Let the equipment cool down approx. 30 minutes cooling before you start assembly or maintenance works.

Danger of cuttings and splinter by bursting adjustable bulb and by breaking or bursting flash tube.

Even tiny remains of skin oil on the flash tube can cause the bursting of the flash tube due to strong heat during use. Glass splinters might injure eyes and skin.

- Treat modelling lamp and flash tube carefully, so as not to break the glass.
- Do not touch the flash tube with bare hands. Wear clean cotton gloves or use a clean cloth. Do not touch the flash tube accidentally while installing or changing accessories.

2. Unpacking and examining the equipment

1. Unpack the equipment carefully.

NOTE: Retain packing for later storage and transport of the equipment.

2. Examine whether the consignment is complete.

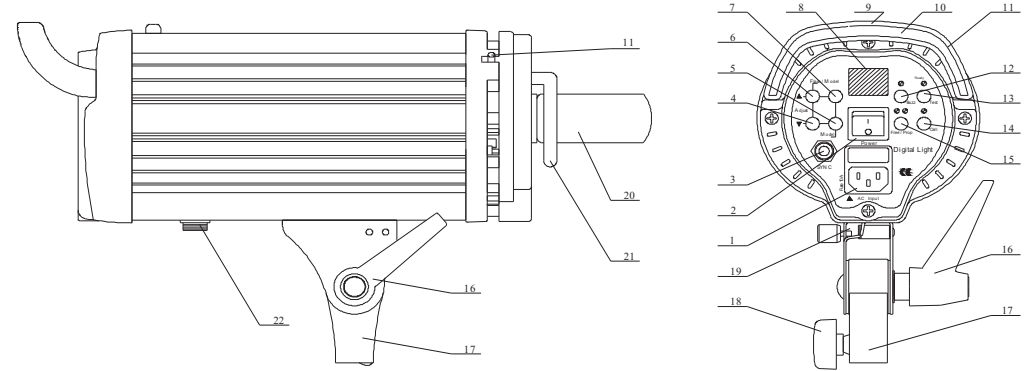
- 1 proxistar studio flash unit including protective cap
- 1 reflector
- 1 modelling lamp
- 1 synchronizable cable
- 1 mains cable

3. Make sure that the consignment is undamaged.

NOTE: If the consignment is incomplete or damaged, please immediately contact your supplier.

3. Use of equipment

NOTE: Never switch on electrical appliances immediately after bringing them from cold to warm places. Arising condensation can cause a short-circuit that might destroy the device. You thus should keep the device some time in current free condition to let it reach ambient temperature before use.



3.1. Overview of the components

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1 net socket | 12 buzz switch: audio signal for recharging ready |
| 2 main power switch | 13 test release button |
| 3 synchronizable port | 14 photocell switch |
| 4 flash power control button (-) | 15 free/prop switch for modeling lamp |
| 5 modeling lamp control button (-) | 16 handle for angle adjustable |
| 6 flash power control button (+) | 17 stand mounting |
| 7 modeling lamp control button (+) | 18 stand mounting bolt |
| 8 LED power display | 19 umbrella holder |
| 9 photocell | 20 modeling lamp |
| 10 handle | 21 replaceable flashtube |
| 11 catches for reflector | 22 connecting socket to remote controller |

3.2. Overview of operating instructions

NOTE: You will find detailed instructions of the following activities in the respective sections of this guide. Observe the order of the following activities at start-up in order to avoid damage to the equipment.



Consider the safety references in the respective sections for all activities.

1. Install the equipment on a stand (optional).
2. Dismantle protective cap.
3. Install reflector.
4. Insert modelling lamp
5. Install studio umbrella (optional).
6. Attach equipment to power supply.
7. Switch on equipment.
8. Adjust modelling light.
9. Adjust flash power.
10. Adjust acoustic readiness announcement.
11. Prepare flash release.

4. Installing and uninstalling of protective cap

- ! WARNING! Future burst danger of the flash tube.**
Make sure not to touch the flash tube inadvertently with bare hands.
Wear clean cotton gloves or use a clean cloth.



A catch
B plug in holes for reflector
and/or protective cap

4.1. Taking off of protective cap:

- Press back release levers and keep them pressed.
- Turn protective cap clockwise to a complete stop, turn and lift it from equipment.
- Release levers.

4.2. Installation of protective cap.

- Let the equipment cool down.

- ! WARNING! Fire risk due to overheating. Burn danger.**
Let the equipment cool down for approx. 30 minutes.

- Press back release levers and keep them pressed.
- Put protective cap into the three plug in holes at the equipment and turn it in clockwise direction until it perceptibly engages.
- Release levers

5. Installing and uninstalling reflector

5.1. Install reflector:

- Switch off equipment.
 - Let equipment cool down.
- ! WARNING! Burn danger at the reflector, at the modelling lamp and at the flash tube. Let the equipment cool down approx. 30 minutes.**

- Uninstall protective cap.
- Press back release levers and keep them pressed.
- Insert the reflector in the three plug in holes at the equipment in such a way that the opening for the studio umbrella (optional) is showing downward.
- Turn reflector clockwise, until it perceptibly engages.
- Release levers.
- Attach safety cover to catch.

5.2. Uninstalling the reflector:

- ! WARNING! Burn danger at the reflector, at the modelling lamp and at the flash tube. Let the equipment cool down approx. 30 minutes.**

- Remove safety cover from catch.
- Press back release levers and keep them pressed.
- Turn reflector counter clockwise to a complete stop and lift it from equipment.
- Install protective cap.

6. Plug in and change of modelling light

- ! WARNING! Future burst danger of the flash tube.**
Make sure not to touch the flash tube inadvertently with bare hands.
Wear clean cotton gloves or use a clean cloth.



Switch off equipment.

2. Pull power supply plug.
3. Let equipment cool down.

- ! WARNING! Burn danger at the reflector, at the modelling lamp and at the flash tube. Let the equipment cool down approx. 30 minutes.**

4. Screw in modelling lamp: When the protective cap is installed: Uninstall protective cap. Screw modelling lamp carefully into the socket.
5. Unscrew modelling lamp: Unscrew modelling lamp carefully from the socket.
6. Install protective cap.

7. Attach equipment to current supply

1. Switch off equipment.
2. Compare local current supply with the connected loads of the equipment. If the values do not correspond, please contact your supplier.
3. Connect mains cables to mains connection socket at the equipment and to plug socket.

8. Turn on, switch off of the flash device

1. If the protective cap is installed: remove protective cap.

- ! WARNING! Fire risk due to heat accumulation.**
Do not operate the equipment while the protection hood is installed.

2. Switch on equipment:
 - Set main button POWER to position I.
 - Stand-by LED (READY) shines, as soon as the set flash power level is reached.
 - Modelling light shines, if switched on.
 - Readiness tone sounds, if the acoustic readiness announcement is switched on.

3. Switch off equipment:

- Stand-by LED goes off.
 - If modelling lamp was switched on: The modelling lamp goes off.
- NOTE: After switching off residual voltage in the equipment is diminished by special unloading electronics. This safety function cannot be switched off.*

9. Adjusting the flash device

9.1. Adjusting flash

With the output controller the flash power level can be adjusted in increments to the needed power. As soon as the equipment has achieved the adjusted flash power level, the stand-by LED (READY) goes on.

A test flash can be tried by pressing the button TEST.

The stand-by LED goes off and goes on again only when the equipment has reached the adjusted flash power level.

9.2. Adjusting the modelling light in accordance to flash power level

Press the Free/Prop switch.

With the output controller the modelling light power level can be adjusted in increments parallel to the flash power level.

9.3. Operating the modelling light independently from the flash power level

Press the Free/Prop button twice.

Now you can adjust flash power and modeling lamp power independently.

9.4. Switching on and turning off acoustic readiness announcement

To switch on the acoustic readiness light, press the Buzz switch. The ready light goes on. As soon as the equipment has achieved the adjusted flash power level a short audio signal sounds. To switch off the acoustic readiness light, press the Buzz switch again. The ready light goes off.

9.5. Preparing and adjusting the flash release

Preparing flash release by the camera

NOTE: Consult the camera manufacturers user information concerning the flash synchronisation.

Plug the synchronizable connector (included in consignment) to the equipment. Plug the other end of the connector in the X-socket of the camera.

Preparing flash release by a receiver (optional)

NOTE: Consider the receiver manufacturers user information.

Plug in receiver cable to connector for the synchronizable at the equipment.

Switch on and off flash light by integrated photo cell.

The Flash light contains an integrated photo cell. This photo cell can power the release of an additional external flash device, a camera flash or an infrared flash.

To activate the photo cell press the Cell button. The ready light shines now.

The photo cell is now able to receive the light signal from different flash devices. The photo cell is then able to synchronize flashes from multiple devices.

Please consider: To ensure the correct function of the photo cell and the reception of the light signal, you should darken the room. This is the only way to ensure a reliable flash. The adjustable lights of the flash devices guarantee enough light to make work possible in the darkened room.

To switch off the photo cell, press the Cell button again. Ready light goes off.

10. Installation of the equipment on a stand

NOTE: Consult users manual of the stand manufacturer.

CAUTION: Install the equipment on a stand appropriate for weight and dimensions of the equipment only. Be certain that the stand with the installed equipment cannot tilt or slide.



A stand mounting
B lock screw
C interlock lever

1. Open lock screw.
2. Put equipment on stand.
3. Tighten lock screw.
4. Adjust angle with the interlock lever.

11. Installation of studio umbrella (optional)

Use studio umbrellas with a shaft diameter of 8-10 mm for the equipment only.



A umbrella duct in reflector
B umbrella holder

1. Let equipment cool off.

WARNING! Burn danger at the reflector, the modelling lamp and the flash tube. Let the equipment cool off approx. 30 minutes.

2. Place the shaft of the studio umbrella through the opening in the reflector into the mounting plate. The umbrella is kept by a retention clip.

12. Release flash



WARNING! Fire risk caused by overheating

Permanent fast flash sequences of more than 8 flashes per minute with high flash power can cause overheating and damage the equipment. Using the equipment for fast flash sequences and high power with a small, close reflector (e.g. barndoor) or with a honeycomb at the reflector and holding the equipment vertically (with light directed downward) can cause dangerous heat accumulation. Continual increases or decreases in power can also cause dangerous heat accumulation.

- Avoid permanent flash sequences of more than 8 flashes per minute with high flash power.
- Do not set the equipment vertically while you use it for fast lighting sequences and at high power with a small, close reflector or with a honeycomb attached to the reflector.
- Avoid permanent change of power.
- Consider all the following specified restrictions:

1. Switch on equipment.
2. Switch attitude light on or off as needed.
3. Release flash according to the prepared kind of flash release.
Do not flash more frequently than 12 x per minute during a period of 10 minutes.
Do not flash more frequently than 10 x per minute during a period of 30 minutes.
Do not flash more frequently than 8 x per minute during a period of 60 minutes.
Let the equipment cool off for at least 15 minutes in the cases specified above.

- Do not switch off the equipment during the 15-minutes cool off time period so as no to interrupt the cooling off.
- Do not use flash during the 15-minutes cool off time, even with reduced flash power.
- Switch off modelling light.
- If the warning tone sounds for overheating and/or overloading: Reduce the flash power or the flash sequence. If the beep tone does not stop: Let the equipment cool off for at least 30 minutes.
- Do not switch off the equipment during the 30-minutes cool off time so as not to interrupt the cooling off.
- Do not use flash within the 30-minutes cool off time, even with reduced flash power.
- Switch off modelling light.

NOTE: If a fast sequence of flashes occurs despite the acoustic warning tone, the equipment enters a cool off phase of approx. 10 seconds automatically. During that time the equipment prevents any further release. At the end of the cooling off phase the flash can be used again.

Special function:

The set light can be adapted to the flashlight. Then this switches off itself independently if the flash is released. After the flash is loaded completely, the set light switches on itself again. Hold for this before the turning on of the device the BUZZ key low-spirited. Repeat the process around this function to deactivate.

13. Transportation and storage of the equipment

1. Switch off the equipment.
2. Let the equipment cool off completely.



WARNING! Fire risk from hot components. Let the equipment cool off completely.

3. Unscrew modelling lamp:
 - Screw modelling lamp from the socket carefully.
 - Install protective cap.
4. Dismantle reflector and all cable connections.
5. Clean equipment if necessary.
6. Put the equipment and all dismantled parts into the original packaging and transport or store it according to the instructions in the technical data.

14. Solving problems

Problem	Possible cause	Remedy
Flash unit is switched on but shows no function	Main cable is not plugged in or not plugged in correctly	Plug in main cable correctly
	Micro fuse is defective	Exchange micro fuse, see <i>exchanging micro fuse</i>
Flash unit shows function but flash release is not possible	Flash tube is defective	Exchange flash tube, see <i>exchanging flash tube</i>
	Flash condensor is defective	Contact suppliers maintenance
Modelling light is flickering or without function	Modellinglight is defective	Exchange modelling light, see <i>exchanging modelling light</i>
Error message E0 in the display	To the quick release one after the other	More slowly one after the other release
Error message E1 in the display	To the quick release after error message E0	Cooling process starts. Waiting to this ends.
Error message E2 in the display		Device immediately switch off. Get in touch with your
Error message E3 in the display		Device immediately switch off. Get in touch with your

15. Maintenance of the equipment

15.1. Examine and maintain the equipment regularly

What is to do?	before each use	as required
Examine all cables and plugs for damages. When damaged: Let an electrical specialist repair the equipment immediately	X	
Load flash condenser <i>See loading flash condenser</i>		X

15.2. Clean equipment



WARNING!

Future burst danger of the flash tube
Do not inadvertently touch the flash tube with bare hands.



WARNING!

Danger of current impact and electric shock

Use the indicated cleaners only.

Strictly avoid contact with humidity or water.

While cleaning the equipment always disconnect from electric current.

Component	Cleaning
Housing	Eliminate contamination with micro cloth
Modelling light, flash tube	Dab with dust brush or dry, soft cloth: <i>NOTE:</i> <i>Do not clean the flash equipment and the flash tube with water. Even small contamination can cause breakage of the flash tube or the modelling light</i>
Reflector	Eliminate contamination with micro cloth

15.3. Exchange of flash tube

NOTE:

Use a flash tube corresponding with the prescribed specification for this equipment only.

See technical data.



Continue on next page >

1. Unload equipment:



WARNING!

Danger of current impact and electric shock!

Unload the equipment before exchanging the flash tube.

Switch on equipment.

See switching on, switching off of the equipment.

Release the flash:

Press TEST button and switch off main button.

NOTE: If you do not switch off the main switch within 0.5 seconds the equipment will load again.

Pull power supply plug.

2. Let equipment cool off.



WARNING!

Burn danger!

Let the equipment cool off approx. 30 minutes .

3. Remove old flash tube:

Dismantle reflector.

See installing, dismantling reflector.

Unscrew modelling lamp.

See screwing in, unscrewing modelling lamp.

Take flash tube within the range of the right and left socket.



WARNING!

Future burst danger of the flash tube

Do not touch the flash tube with bare hands.

Wear clean cotton gloves or use a clean cloth.



WARNING!

Gumtion and fragment danger by breaking flash tube!

Touch the flash tube only within the range of the put in pins and not at the freely floating flash ring.

Move flash tube carefully back and forth and pull evenly out of the socket.

4. Insert new flash tube:



WARNING!

Future burst danger of the flash tube

Do not touch the flash tube with bare hands.

Carry clean cotton gloves or use a clean cloth.



WARNING!

Gumtion and fragment danger by breaking flash tube!

Touch the flash tube only within the range of the put in pins and not at the freely floating flash ring.

Place the two plug-in pins of the flash tube loosely in the socket. Then press the flash tube while pressing on the two plug-in pins smoothly and lightly to a complete stop into the sockets.

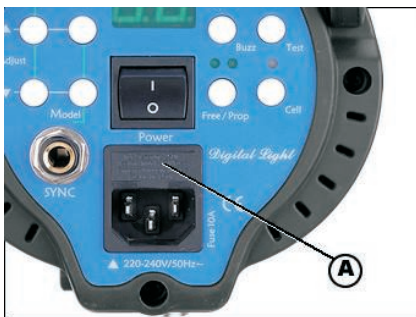
Press the two plug-in pins into the sockets carefully and evenly, so that you do not bend the wires of the plug-in pins. Screw in modelling lamp.

15.4. Exchanging micro fuse

WARNING!
Current impact danger and fire risk by short-circuit

A micro fuse, which does not correspond to the prescribed specifications, does not offer protection in case of an overloading of the equipment. Only use a micro fuse corresponding to the prescribed specifications. See technical data.

NOTE: In the fuse holder you can find a reserve fuse.



A Fuse holder

1. Switch off equipment.
2. Interrupt current supply: Pull power supply plug.
3. Open fuse holders:
Lift fuse holder carefully just a bit out of the module using a small screwdriver.
4. Pull fuse holder completely from the module by using hands.
5. Take out old micro fuse from the mounting plate.
6. Take the new micro fuse from the reserve pit and push it centrally into the mounting plate.
7. Push fuse holder carefully into the module until it stops.

15.5. Load flash condenser

NOTE:

If you have not used the equipment for several months or if you predominantly use the equipment on reduced power, you must load the flash condenser.

You will preserve the life span of the flash condenser and make sure that the equipment durably works at the optimal level.

1. Switch on equipment.
NOTE:
The attitude light can remain switched off.
2. Adjust maximum flash power:
Turn output regulators on full power
3. Keep equipment switched on for at least 30 minutes.
4. Reset flash power to the desired value.

16. Replacements and accessories

Replacement	Artikelnummer
Modelling light for PS-300D to PS-600D	102074
Flash tube for PS-300D	102280
Flash tube for PS-400D	102282
Flash tube for PS-600D	102111

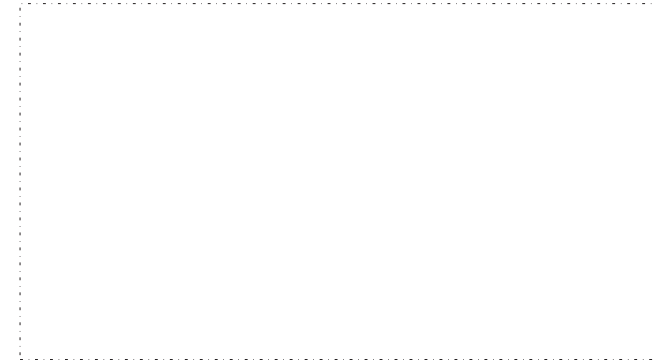
Extensive accessories are available for your proxistar studio flashes. Barn doors, Honey combs and spots, soft boxes in different sizes and forms, studio umbrellas in different sizes and colours, radio and infrared triggers, stands and more ...

Please use original accessories to ensure a proper functionality. Not foreseen accessories or accessories of other manufacturer could damage your equipment. In this case, a warranty would no longer exist.

Ask your supplier.

17. Technical specifications

Model	PS-300D	PS-400D	PS-600D
Current supply	AC 200 - 240 Volt, 50Hz		
Output	300W	400W	600W
Codenummer	54m	65m	78m
Cooling	inserted fan		
Power adjustment	variable power from 1.0 to 6.0 (1/32 bis 1/1)		
Reload time	0,1 ~ 1 sec		<3,5 sec
Flash duration	1/1500 bis 1/800 sec		
Load message	acoustically: audio signal, visually: LED and modelling light		
Flash radius	over 55 degrees		
Reception radius	10 meters, 360 degrees		
Modelling light	diffuse halogen Quartz lamp, 250W, E27		
Colour	5600 Kelvin		
Release voltage	6V DC		
Release methods	Synchroncable, test button, photoelectric cell & radio release		
Fuse	10A		
Measures in mm	136x127x320		136x127x400
Weight in kg	2.2	2.7	3



Manufacturer:

proxistar
Foto Zajac e.K.
Kolpingstr. 9
92289 Ursensollen
GERMANY

Service:

Phone: +49 (0)9628 929 312
Fax: +49 (0)9628 929 290
<http://www.proxistar.de>
Email: info@proxistar.de

WEEE-Reg.-No.: DE 50064005



It is confirmed by the CE-marking that the equipment fulfills the European Guidelines for product security.



Electronic devices are not for domestic disposal, but must - in the European Union - be professionally disposed of in accordance with guideline 2002/96/EG. Please dispose of this equipment according to the legal regulations in your area.



MODE D'EMPLOI

Appareils flash studio

PS-300D

PS-400D

PS-600D

Chère acheteuse, cher acheteur,

merci beaucoup d'avoir choisi un flash studio proxistar de la série PS. Nous sommes certains que vous allez en être très satisfait.

Les flashes studio proxistar de la série PS ont été développés spécialement pour l'utilisateur professionnel. Les appareils sont employés soit pour la photographie digitale soit pour la photographie analogue. Ils se distinguent par leur construction très compacte, leur utilisation aisée et leur fonction fiable.

La puissance du flash est réglable de 1/32 jusqu'au rendement total. Tous les appareils de cette série sont équipés d'un ventilateur intégré. Ainsi la fonction est garantie même lors de déclenchements fréquents. En outre les appareils disposent d'une protection de surcharge qui met hors-circuit l'appareil automatiquement en cas de besoin.

Les lampes de flash, les lumières de réglage et les accessoires disponibles par option se laissent installer facilement et satisfont également aux exigences d'un photographe professionnel.

- **Ce mode d'emploi vous donne des indications importantes pour l'usage de cet appareil flash. Lisez les pages suivantes attentivement.**
- **Respectez les avis de sécurité de ce mode d'emploi soigneusement pour éviter les dommages corporels et matériels.**
- **Gardez ce mode d'emploi pour une consultation ultérieure et transmettez-le à chaque nouvel usager.**

Nous vous souhaitons bonne chance avec votre flash studio proxistar.

1.	Informations importantes de sécurité	44
2.	Déballer l'appareil et le contrôler	45
3.	Mise en service de l'appareil	46
3.1.	Aperçu des pièces de l'appareil	46
3.2.	Mode d'emploi abrégé	46
4.	Démonter et monter le capuchon protecteur.....	47
5.	Monter et démonter le réflecteur.....	47
6.	Installer et changer la lumière de réglage	48
7.	Brancher l'appareil à l'alimentation générale de	48
8.	Brancher et débrancher l'appareil	48
9.	Brancher l'appareil	49
9.1.	Ajuster la puissance du flash	49
9.2.	Ajuster la lumière de réglage indépendamment de la puissance du flash	49
9.3.	Utiliser la lumière de réglage indépendamment de la puissance du flash	49
9.4.	Brancher et débrancher l'indication stand-by acoustique	49
9.5.	Prépare le déclenchement du flash et ajuster	50
10.	Monter l'appareil sur le trépied	50
11.	Monter le parapluie studio	51
12.	Déclencher le flash	52
13.	Transporter et entreposer l'appareil	52
14.	Remédier à des problèmes	53
15.	Entretien de l'appareil	53
15.1.	Contrôle et entretien régulier de l'appareil	53
15.2.	Nettoyer l'appareil	53
15.3.	Changer la lampe de flash	55
15.4.	Échanger le fusible en fil fin	55
15.5.	Charger le condensateur du flash	56
16.	Pièces de rechange et accessoires	56
17.	Technical specifications	56

1. Informations importantes de sécurité



Risque de blessure de la rétine

La lumière du flash peut provoquer une lésion de la rétine et rendre aveugle, si vous déclenchez un flash à proximité immédiate des yeux d'êtres humains et d'animaux.

- Prenez soin que les êtres humains ou les animaux sont à une distance minimum de 2 mètres de l'appareil et ne regardent pas directement dans le flash.



En cas de chute de l'appareil, danger de coup, de contusion, de brûlure et d'incendie.

La lampe de réglage, la lampe du flash et le réflecteur peuvent atteindre une température de 240°C.

- Veillez toujours à installer l'appareil de façon à ce qu'il ne se renverse pas et ne glisse pas. Veillez à l'entreposer en toute sécurité.
- Tenez 'a l'écart de l'appareil enfants et animaux. Ils pourraient renverser l'appareil.
- Veillez à ce que personne ne puisse se prendre les trépieds dans des câbles connectés à l'appareil. L'appareil pourrait être renversé.



Danger de choc électrique, danger de brûlure

- Prenez en considération que l'appareil est toujours lié à la tension de réseau, même si il est éteint. Seulement si vous débranchez l'appareil de l'alimentation générale de courant en tirant la fiche de contact, il sera vraiment sans tension.

- Éteignez l'appareil, si vous ne l'utilisez pas.
- Éteignez l'appareil avant tous les travaux de montage et d'entretien et interrompez l'alimentation générale de courant en tirant la fiche de contact.
- Assurez-vous que l'appareil ne se met pas en marche involontairement.
- Interrompez l'alimentation générale de courant pendant les pauses d'activité prolongées en tirant le fiche de contact.



Danger de choc électrique et d'incendie par court-circuit

Un court-circuit peut être causé par des câbles endommagés et par l'humidité. Lors d'un court-circuit les fils peuvent se réchauffer si fortement que leur isolation fond ou les fils même ce qui peut provoquer un incendie.

- N'utilisez pour cet appareil que les câbles originaux inclus. Seulement ces câbles sont adaptés et garantissent la sécurité nécessaire pour vous et votre appareil.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- N'utilisez l'appareil que dans des pièces sèches.
- N'utilisez pas l'appareil dehors.
- Nettoyez l'appareil seulement comme décrit dans le mode d'emploi.
- Veillez à ce que les câbles et fils ne soient pas abîmés. Ceci pourrait arriver sous l'influence de la chaleur, des influences chimiques et mécaniques comme frotter, plier, tirer, déferler ou des animaux domestiques qui grignotent.
- Veillez à ce que l'appareil ne tombe pas. Faites vérifier un appareil tombé par un électricien qualifié avant de le remettre en marche.
- Si l'appareil est déjà abîmé ou en panne ou si vous percevez une odeur de matériel fondu: interrompez tout de suite l'alimentation générale de courant en tirant la fiche de contact. N'utilisez pas l'appareil quand le boîtier, le réflecteur ou le cordon électrique est abîmé ou quand la lampe de réglage ou la lampe du flash est en panne. N'ouvrez pas l'appareil. Ne réparez jamais l'appareil seul. Ne laissez réparer l'appareil que par un électricien qualifié.
- Entretenez cet appareil toujours comme prescrit dans ce mode d'emploi.
- Utilisez pour cette appareil exclusivement des pièces de rechange originales.

Danger d'incendie par surchauffement

L'appareil peut surchauffer si vous l'utilisez avec le capuchon protecteur monté ou avec les interstices d'aération couverts. L'appareil même et des matériaux facilement inflammables près de celui-ci peuvent commencer à brûler.

- N'utilisez pas l'appareil avec le capuchon protecteur monté.
- Ne couvrez pas les interstices d'aération pendant l'emploi.
- Écartez les matériaux facilement inflammables de l'appareil.
- Utilisez pour cet appareil exclusivement des pièces de rechange qui correspondent à la spécification prescrite. Cf. dates techniques.

Danger d'incendie provoqué par des pièces trop chaudes de l'appareil

La lampe de réglage et la lampe du flash peuvent atteindre une température de 240°C, le réflecteur de 75°C et le boîtier du flash de 45°C. Des matériaux facilement inflammables peuvent commencer à brûler, si ils s'approchent trop une partie chaude de l'appareil.

- Ne couvrez pas les interstices d'aération quand vous utilisez l'appareil.
- Écartez des matériaux facilement inflammables de l'appareil.

Danger de brûlure provoqué par des parties chaudes de l'appareil

La lampe de réglage et la lampe du flash peuvent atteindre une température de 240°C, le réflecteur de 75°C et le boîtier du flash de 45°C.

- Ne touchez pas à ces parties d'appareil pendant l'utilisation et les phases de refroidissement.
- Laissez refroidir l'appareil pendant 30 minutes avant de commencer des travaux de montage ou d'entretien.

Danger de coupure ou d'éclats par l'ampoule de réglage ou par lampe de flash qui se brisent

Déjà peu de traces de graisse sur la lampe du flash peuvent faire éclater celle-ci pendant l'utilisation à cause d'un fort développement de chaleur. Les éclats de verre peuvent blesser les yeux et la peau.

- Traitez avec précaution la lampe de réglage et la lampe du flash pour ne pas briser le verre.
- Ne touchez pas la lampe du flash avec des mains nues. Portez des gants en coton propre ou utilisez un chiffon propre.
- Veillez à ne pas toucher la lampe du flash involontairement quand vous en changez une pièce ou en montez une.

2. Déballez l'appareil et le contrôler

1. Déballez l'appareil avec précaution .

ATTENTION: Gardez l'emballage pour entreposer l'appareil ou le transporter.

2. Contrôlez si la livraison est complète:

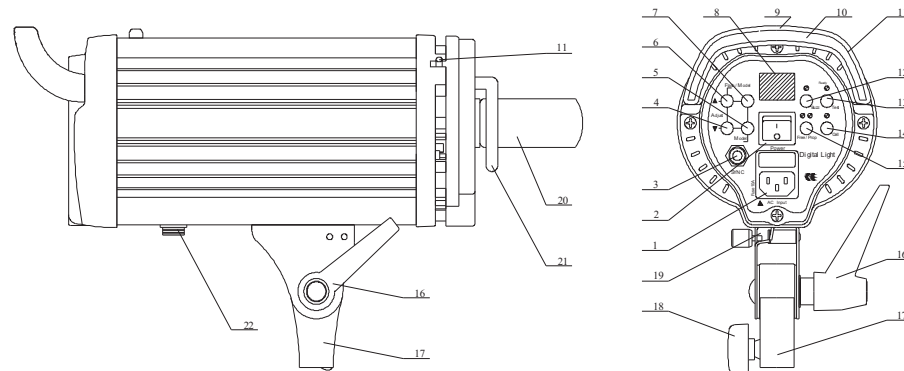
- 1 appareil flash studio proxistar avec capuchon de sécurité
- 1 réflecteur
- 1 lampe de réglage
- 1 câble synchrone
- 1 câble d'alimentation

3. Contrôlez si la livraison est intacte.

ATTENTION: Si la livraison est incomplète ou endommagée adressez-vous tout de suite à votre fournisseur.

3. Mise en service de l'appareil

ATTENTION: N'allumez jamais l'appareil tout de suite si celui-ci est transporté d'une pièce froide dans une pièce chaude. L'eau de condensation qui se produit peut détruire l'appareil. Laissez l'appareil débranché atteindre la température de la pièce.



3.1 Aperçu des pièces de l'appareil

- | | |
|--|--|
| 1 Douille de réseau avec fusible en fil fin | 14 Interrupteur pour cellule photoélectrique |
| 2 Interrupteur principal ALLUMÉ/ÉTEINT | 15 Commutateur pour la lumière de réglage variable/proportionnellement |
| 3 Câble synchrone | 16 Levier pour changement d'inclinaison |
| 4 Clé visant le réglage de la lumière du flash (-) | 17 Ouverture du trépied |
| 5 Clé visant le réglage de la lumière de réglage (-) | 18 Vis de fixation pour l'ouverture du trépied |
| 6 Clé visant le réglage de la lumière du flash (+) | 19 Support parapluie |
| 7 Clé visant le réglage de la lumière de réglage (+) | 20 Lumière de réglage |
| 8 LED power display | 21 Lampe de flash échangeable (Plug-in) |
| 9 Cellule photoélectrique | 22 Raccordement pour des câbles commander |
| 10 Poignée | |
| 11 Levier de déblocage pour le réflecteur | |
| 12 Clé pour le signal de disposition acoustique | |
| 13 Bouton de déclenchement test | |

3.2 Mode d'emploi abrégé

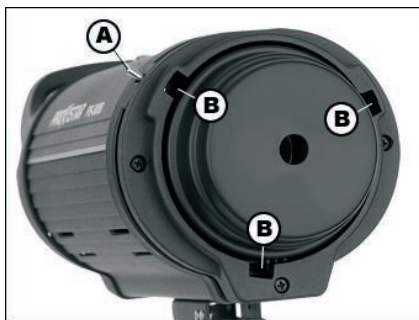
ATTENTION: Vous trouvez l'instruction détaillée pour les activités suivantes dans les paragraphes respectifs de ce mode d'emploi. Pendant la première mise en marche respectez l'ordre des activités suivantes pour éviter des dégâts à l'appareil.

! Respectez pendant chaque activité les avis de sécurité dans les paragraphes respectifs.

1. Monter l'appareil sur un trépied (optionnel).
2. Démontez le capuchon de sécurité.
3. Monter le réflecteur.
4. Emmancher la lampe de réglage.
5. Monter le parapluie studio (optionnel).
6. Brancher l'appareil à l'alimentation générale de courant.
7. brancher l'appareil.
8. Ajuster la lumière de réglage.
9. Ajuster la puissance du flash.
10. Ajuster l'indication stand-by acoustique
11. Préparer le déclenchement du flash.

4. Démonter et monter le capuchon protecteur

AVERTISSEMENT: Danger ultérieure d'explosion de la lampe du flash
Veillez à ne pas toucher la lampe du flash involontairement avec les mains nues. Portez des gants en coton propres ou utilisez un chiffon propre.



A Levier de déblocage
B Ouvertures pour réflecteur
ou bien le capuchon
protecteur

4.1 Démonter le capuchon protecteur:

- Appuyer le levier de déblocage en arrière et le tenir dans cette position.
- Tourner le capuchon protecteur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt et l'enlever de l'appareil.
- Lâcher le levier de déblocage.

4.2 Monter le capuchon protecteur:

- Laisser refroidir l'appareil.

AVERTISSEMENT: Danger d'incendie par surchauffe. Danger de brûlure.
Laissez refroidir l'appareil environ 30 minutes.

- Appuyer le levier de déblocage en arrière et le tenir dans cette position.
- Introduire le capuchon protecteur dans les trois ouvertures de l'appareil et tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Lâcher le levier de déblocage.

5. Monter et démonter le réflecteur

5.1 Monter le réflecteur

- Débrancher l'appareil.
- Laisser refroidir l'appareil.

AVERTISSEMENT: Danger de brûlures provoquées par le réflecteur, la lampe de réglage et la lampe de flash. Laissez refroidir l'appareil environ 30 minutes.

- Démonter le capuchon protecteur.
- Appuyer le levier de déblocage en arrière et le tenir dans cette position.
- introduire le réflecteur dans les trois ouvertures de l'appareil de telle manière que l'ouverture pour le parapluie réflecteur (optionnel) montre vers le bas.
- Tourner le réflecteur dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Lâcher le levier de déblocage.
- Appliquer le capuchon de sécurité sur le levier de déblocage.

5.2. Démonter le réflecteur

AVERTISSEMENT: Danger de brûlures par le réflecteur, la lampe de réglage et la lampe de flash. Laissez refroidir l'appareil environ 30 minutes.

- Enlever le capuchon de sécurité du levier de déblocage.
- Appuyer le levier de déblocage en arrière et le tenir dans cette position.
- Tourner le capuchon protecteur en sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt et l'enlever de l'appareil.
- Monter le capuchon protecteur.

6. Installer et changer la lumière de réglage

AVERTISSEMENT: Danger ultérieur d'explosion de la lampe de flash
Ne touchez pas à la lampe du flash avec les mains nues. Portez des gants en coton propre ou utilisez un chiffon propre.



1. Débrancher l'appareil.
2. Tirer la fiche de contact.
3. Laissez refroidir l'appareil.

AVERTISSEMENT: Danger de brûlures provoquées par le réflecteur, la lampe de réglage et la lampe de flash. Laissez refroidir l'appareil environ 30 minutes.

4. Visser la lampe de réglage: Si le capuchon protecteur est monté, démontez-le. Visser la lampe de réglage avec précaution dans la douille.
5. Dévisser la lampe de réglage: Dévisser la lampe de réglage avec précaution de la douille.
6. Monter le capuchon protecteur.

7. Brancher l'appareil à l'alimentation générale de

1. Débrancher l'appareil.
2. Comparer l'alimentation générale de courant locale avec les valeurs de connexion de l'appareil. Si les valeurs ne correspondent pas, adressez-vous à votre fournisseur.
3. Connecter le câble électrique avec la douille d'alimentation sur secteur de l'appareil et avec la prise.

8. Brancher et débrancher l'appareil

1. Si le capuchon protecteur est monté, démontez-le.

AVERTISSEMENT: Danger d'incendie provoqué par accumulation de chaleur. N'utilisez pas l'appareil avec le capuchon protecteur monté.

2. Brancher l'appareil:
 - Mettre l'interrupteur principal POWER sur position I.
 - DEL stand-by (READY) s'allume, dès que la puissance du flash réglé est atteint.
 - La lumière de réglage s'allume, si elle est activée.
 - Le son stand-by retentit, si l'indication stand-by acoustique est activée.
3. Débrancher l'appareil:
 - La DEL stand-by s'éteint.
 - Si la lampe réglage était activée, elle s'éteint.

AVERTISSEMENT: Après avoir éteint, un système électronique spécifique de décharge diminue la contrainte résiduelle de l'appareil. Vous ne pouvez pas interrompre cette fonction de sécurité.

9. Brancher l'appareil

9.1. Ajuster la puissance du flash

Avec l'aide du régulateur la puissance du flash peut être ajusté en étapes jusqu'à la puissance souhaitée. Quand l'appareil a atteint la puissance réglée du flash, la DEL stand-by s'allume (READY).

Un essai du flash peut être déclenché en appuyant le bouton TEST. La DEL stand-by s'éteint et se rallume seulement, quand l'appareil a atteint la puissance réglée à nouveau.

9.2 Ajuster la lumière de réglage qui dépend de la puissance du flash

Appuyer la clé de Free/Prop.

A l'aide du régulateur la puissance de la lumière de réglage peut être réglée en étapes parallèlement à la puissance du flash.

9.3 Utiliser la lumière de réglage indépendamment de la puissance du flash

Appuyer la clé de Free/Prop de nouveau.

La lumière de réglage peut maintenant être ajustée indépendamment à la performance de la puissance du flash.

9.4 Brancher et débrancher l'indication stand-by acoustique

Pour brancher l'indication stand-by acoustique, appuyer la clé de Buzz . Quand l'appareil atteint la puissance réglée du flash un son signal retentit. Pour désactiver l'indication stand-by acoustique, appuyer la clé de Buzz de nouveau. La lumière de disposition expire.

9.5 Préparer le déclenchement du flash et ajuster

Préparer le déclenchement du flash à l'aide de la caméra

ATTENTION: Respectez les informations du constructeur de la caméra concernant la synchronisation des flash.

1. Introduire le câble synchrone (inclus dans la livraison) dans la douille correspondante à l'appareil.
2. Introduire l'autre extrémité du câble synchrone dans la douille X de la caméra.

Préparer le déclenchement du flash par un récepteur radioélectrique (optionnel)

ATTENTION: Respectez les informations du constructeur du récepteur radioélectrique.

1. Introduire le câble du récepteur radioélectrique dans la douille correspondante à l'appareil.

D déclenchement du flash par la cellule photo-lectrique install s intervenir, limiter

L'appareil du flash dispose d'une cellule photo-lectrique int gr e, qui permet le d déclenchement par un autre externe flash, un camera flash ou un flash infrarouge.

Pour activer la photocellule appuyer la clé de Cell.

La cellule photo-lectrique peut maintenant capter le signal lumineux d'un autre flash. Par le d déclenchement d'un autre appareil du flash cet flash aussi maintenant est d clenche synchrone.

Veuillez noter°: Pou que la cellule photo-lectrique peut travailler correctement et le signal lumineux est reconnu, ce demande assombrir l'espace le mieux possible. C'est le seul moyen de garantir un d clenchement fiable des flashes. par les lapes des r glage des appareils du flash il y reste assez de lumi re pour permettre encore travailler dans le m me espace.

Pour désactiver la photocellule appuyer la clé de Cell. La lumière de disposition expire.

10. Monter l'appareil sur le trépied

ATTENTION: Respectez les informations du constructeur du trépied.



AVERTISSEMENT

Monter l'appareil exclusivement sur un trépied correspondant au poids et aux dimensions de l'appareil. Assurez-vous que le trépied avec l'appareil installé dessus ne risque pas de basculer ou de glisser.



A support du trépied
B Vis de fixation
C Levier de blocage

1. Dévisser la vis de fixation.
2. Installer l'appareil sur le trépied.
3. Serrer la Vis de fixation .
4. Régler l'angle souhaité à l'aide du levier de blocage.

11. Monter le parapluie studio (optionnel)

Utilisez pour cet appareil seulement des parapluies studio avec un diamètre de manche de 8 à 10 millimètres.



A Ouverture pour l'installation du manche dans le réflecteur
B support du parapluie

1. Laissez refroidir l'appareil.



AVERTISSEMENT:

Danger de brûlure provoquée par le réflecteur, la lampe de réglage et la lampe du flash. Laissez refroidir l'appareil environ 30 minutes.

2. Introduire le manche du parapluie studio à travers l'ouverture du réflecteur dans le support. Le parapluie est fixé par un ressort de retenue.

12. Déclencher le flash



AVERTISSEMENT: Danger d'incendie par surchauffe

Une série de flash rapide et continue de plus de 8 flashes par minute avec une puissance de flash élevée peuvent surchauffer l'appareil et l'endommager. Si vous utilisez l'appareil lors d'une succession rapide de flashes et une puissance élevée avec un petit réflecteur étroit (par exemple un spot amovible) ou avec un nid d'abeilles au réflecteur et que vous tenez l'appareil verticalement (avec le flash vers le bas), une accumulation de chaleur peut se produire. Si vous augmentez ou réduisez la puissance constamment cela provoque une surchauffe supplémentaire.

- Évitez des séries de flash rapides et continue de plus de 8 flashes par minute à puissance élevée.
- N'utilisez pas l'appareil verticalement, si vous l'utilisez lors de séries de flash rapides à puissance élevée avec un petit réflecteur étroit ou avec un nid d'abeille au réflecteur.
- N'augmentez ou réduisez pas la puissance inutilement.
- Respectez les restrictions nommées ci-dessous.

1. brancher l'appareil.
2. Activer la lumière de réglage selon les besoins.
3. Déclencher le flash selon la façon prévue du déclenchement de flash.
 - Ne déclenchez pas le flash plus de 12 fois par minute en l'espace de 10 minutes.
 - Ne déclenchez pas le flash plus de 10 fois par minute en l'espace de 30 minutes.
 - Ne déclenchez pas le flash plus de 8 fois par minute en l'espace de 60 minutes.
 - Laissez refroidir l'appareil pendant au moins 15 minutes dans les cas ci-dessus.
- N'éteignez pas l'appareil lors de la phase de refroidissement de 15 minutes pour ne pas interrompre le refroidissement.
- Ne déclenchez pas de flash lors de la phase de refroidissement de 15 minutes, même pas avec une puissance réduite.
- Éteignez la lumière de réglage.
- Si le signal sonore de surchauffe et de surcharge retentit: Réduisez la puissance de flash ou la série de flashes. Si le signal sonore permanent ne s'éteint pas: Laissez refroidir l'appareil pendant au moins 30 minutes.
- N'éteignez pas l'appareil lors de la phase de refroidissement de 30 minutes pour ne pas interrompre le refroidissement.
- Ne déclenchez pas de flash lors de la phase de refroidissement de 30 minutes, même pas avec une puissance réduite.
- Éteignez la lumière de réglage.

ATTENTION:

Si après le signal sonore la série de flash rapide est maintenue, l'appareil déclenche automatiquement une phase de refroidissement de 10 secondes. Pendant ce temps l'appareil rejette tout autre déclenchement. A la fin de cette phase de refroidissement le flash peut être déclenché à nouveau.

Fonction spéciale : La lumière de réglage peut être adaptée à la lumière du flash. Cela-ci se mets hors circuit indépendamment alors quand le flash est déclenché. Après que le flash est chargée complètement, la lumière de réglage se remets en circuit. Pour cela tenez la clé de BUZZ penible avant de mettre l'appareil en circuit. Répétez le processus pour désactiver cette fonction.

13. Transporter et entreposer l'appareil

1. Eteindre l'appareil.
2. Laisser refroidir l'appareil complètement.



AVERTISSEMENT: Danger d'incendie provoquée par des pièces chaudes de l'appareil. Laissez refroidir l'appareil complètement.

3. Dévisser la lampe de réglage:
 - Dévisser la lampe de réglage avec précaution de la douille.
 - Monter le capuchon protecteur.
4. Démontez le réflecteur et tous les câbles de raccordement et de connexion.
5. Nettoyer l'appareil si nécessaire.
6. Poser l'appareil et tous les éléments démontés dans l'emballage d'origine et transporter ou entreposer selon les indications des données techniques.

14. Remédier à des problèmes

Problème	Cause potentielle	Remède
L'appareil flash est activé mais ne fonctionne pas.	Le câble électrique n'est pas ou pas correctement	brancher correctement le câble électrique
	Le fusible en fil fin est défectueux.	Échanger le fusible en fil fin, cf. échanger fusible en fil fin.
L'appareil flash fonctionne mais le déclenchement du flash n'est pas possible.	la lampe du flash est défectueuse	Échanger la lampe de flash, cf. échanger la lampe de flash.
	Condensateur de flash est défectueux.	Contactez le service clientèle de votre fournisseur.
Lumière de réglage papillote ou bien ne fonctionne pas.	La lumière de réglage est défectueuse.	Échanger la lumière de réglage, cf. échanger la lumière de réglage.
Message d'erreur E0 à l'affichage	trop rapidement déclenché l'un sur l'autre suivant	déclencher plus lentement l'un derrière l'autre
Message d'erreur E1 à l'affichage	Déclenché trop rapidement après message d'erreur E0	Le processus de refroidissement commence. Attendre de ceux-ci finit.
Message d'erreur E2 à l'affichage		L'appareil hors circuit mettre immédiatement. Prenez contact à votre commerçant spécialisé.
Message d'erreur E3 à l'affichage		L'appareil hors circuit mettre immédiatement. Prenez contact à votre commerçant spécialisé.

15. Entretien de l'appareil

15.1. Contrôle et entretien régulier de l'appareil

Que devez-vous faire?	Avant chaque mise en action	Selon nécessité
Examine all cables and plugs for damages. When damaged: Let an electrical specialist repair the equipment immediately	X	
Charger le condensateur du flash, cf. chargement du condensateur du flash.		X

15.2 Nettoyer l'appareil



AVERTISSEMENT:

Danger ultérieur d'explosion de la lampe de flash.

Veillez à ne pas toucher involontairement la lampe du flash à main nues.



AVERTISSEMENT:

Danger de choc électrique.

Utilisez exclusivement les détergents prescrits.

Ne laissez jamais l'appareil entrer en contact avec l'eau ou l'humidité.

Toujours débrancher la prise de courant de l'appareil de l'alimentation générale de courant pour le nettoyer.

Pièce de l'appareil	Nettoieiment
Boîtier	Nettoyer les salissures avec un chiffon micro fibre.
Lumière de réglage, lampe de flash	Essuyer avec un chiffon doux ou un pinceau à poussière. ATTENTION: <i>Ne nettoyez pas la lumière de réglage et la lampe du flash à l'eau. La moindre trace d'humidité peut faire exploser les lampes.</i>
Réflecteur	Nettoyer les salissures avec un chiffon micro fibre.

15.3. Changer la lampe de flash

ATTENTION:

Utilisez pour cet appareil exclusivement une lampe de flash qui correspond à la spécification prescrite. Cf. dates techniques.



regardez à la page prochain>

1. Décharger l'appareil:



AVERTISSEMENT!

Danger de choc électrique!

Déchargez l'appareil avant de changer de lampe de flash.

Brancher l'appareil.

Cf. brancher l'appareil, le débrancher.

Déclencher le flash:

Appuyer sur touche TEST et éteindre immédiatement l'interrupteur principal.

ATTENTION: Si vous n'éteignez pas l'interrupteur principal dans 0,5 secondes, l'appareil se recharge.

Tirer la fiche de contact.

2. Laisser refroidir l'appareil.



AVERTISSEMENT!

Danger de brûlure.

Laissez refroidir l'appareil environ 30 minutes.

3. Enlever la vieille lampe de flash:

Démonter le réflecteur,

cf. monter et démonter le réflecteur.

Dévisser la lampe de réglage,

cf. visser et dévisser la lampe de réglage.

Saisir la lampe du flash au niveau du socle à droite et à gauche.



AVERTISSEMENT:

Danger ultérieur d'explosion de la lampe de flash.

Ne touchez pas la lampe du flash à mains nues. Portez des gants en coton propre ou utilisez un chiffon propre.



AVERTISSEMENT:

Danger de coupures ou d'éclats provoqué par la brisure de la lampe de flash.

Saisissez la lampe de flash exclusivement au niveau des goupilles et pas à l'anneau flash peu fixé.

Mouvoir la lampe du flash avec précaution de droite à gauche et la retirer simultanément de la douille.

4. Introduire la nouvelle lampe de flash:



AVERTISSEMENT:

Danger ultérieur d'explosion de la lampe de flash.

Ne touchez pas la lampe du flash à mains nues. Portez des gants en coton propre ou utilisez un chiffon propre.



AVERTISSEMENT:

Danger de coupure ou d'éclats en cas de brisure de la lampe de flash.

Touchez la lampe du flash exclusivement dans au niveau des goupilles et pas à l'anneau flash peu fixé.

Introduire les deux goupilles de la lampe du flash légèrement dans les douilles. Installer la lampe du flash en appuyant régulièrement et légèrement sur les deux goupilles jusqu'à l'enclenchement dans les douilles.

Pressez les deux goupilles avec précaution et régulièrement dans les douilles pour ne pas déformer les fils des goupilles.

15.4. Échanger le fusible en fil fin



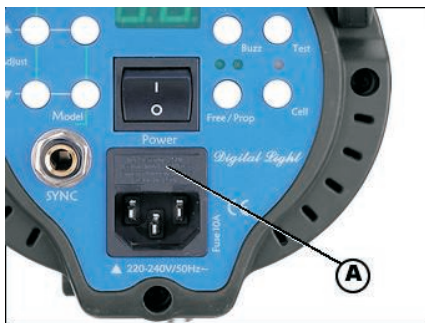
AVERTISSEMENT!

Danger de choc électrique et d'incendie provoquée par court circuit

Un fusible en fil fin qui ne correspond pas à la spécification prescrite n'offre pas de protection lors d'un surcharge de l'appareil. Utilisez pour cet appareil exclusivement un fusible en fil fin qui correspond à la spécification prescrite. Cf. données techniques.

ATTENTION:

Dans le porte-fusible se trouve un fusible de réserve pour vous.



A Porte-fusible

1. Débrancher l'appareil.
2. Interrompre l'alimentation générale de courant: retirer la fiche de contact.
3. Ouvrir le porte-fusible:
Avec un petit tournevis soulever le porte-fusible avec précaution du tiroir.
4. Retirer intégralement le porte-fusible à la main du tiroir.
5. Retirer le fusible en fil fin usé du support.
6. Prendre le nouveau fusible en fil fin de la buse de réserve et le pousser bien centré dans le support.
7. Pousser le support sécuritaire avec précaution jusqu'à l'enclenchement dans le tiroir.

15.5 Charger le condensateur du flash

ATTENTION:

Chargez le condensateur du flash intégralement, surtout si vous avez utilisé l'appareil plusieurs jours avec une puissance fortement réduite ou si vous n'avez pas utilisé l'appareil pendant plusieurs mois.

Ainsi vous ménager la longévité du condensateur du flash et garantissez une puissance optimale de durée de l'appareil.

1. Brancher l'appareil.
ATTENTION:
la lumière de réglage peut rester éteinte.
2. Régler la puissance maximal du flash:
Mettre le régulateur de puissance au rendement maximal.
3. Laisser l'appareil allumé au moins 30 minutes.
4. Remettre la puissance du flash sur la valeur souhaitée.

16. Pièces de rechange et accessoires

Pièce de rechange	Numéro article
Lumière de réglage pour PS-300D à PS-600D	102074
Lampe de flash pour PS-300D	102280
Lampe de flash pour PS-400D	102282
Lampe de flash pour PS-600D	102111

Pour votre flash studio proxistar, un grand nombre d'accessoires est disponible. Des abat-jour, des nids-d'abeilles, des spots amovibles, des softboxes de tailles et de formes diverses, des parapluies de studio dans de tailles et de couleurs diverses, des déclencheurs infrarouge et radio, des trépieds et beaucoup plus.

Veillez n'utiliser des accessoires autour d'un caractère fonctionnel parfait garantir que de façon originale pouvoir. Pour cela prévu ou des accessoires de troisièmes ne pourrait pas endommager votre appareil. Dans ce cas, une garantie ne serait plus donnée.

Demandez à votre fournisseur.

17. Technical specifications

Modèle	PS-300D	PS-400D	PS-600D
alimentation générale de courant	AC 200 - 240 volt, 50Hz		
Output	300W	600W	600W
Valeur de référence ISO 100	54m	65m	78m
Refroidissement	Ventilateur intégré		
Réglage de puissance	variable power 1.0 á 6.0 (1/32 à 1/1)		
Temps de recharge	0,1 à 1 secondes		moins de 3,5
Durée du flash	1/1500 à 1/1800 secondes		
Annonce de chargement	acoustique: signal sonore, visuel: DEL et lumière de réglage		
Radius du flash	plus de 55 degrés		
Radius de réception	10 mètres, 360 degrés		
Lumière de	Lampe diffuse halogène-quartz, 250W, E27		
Température de couleur	5600 Kelvin		
Tension de déclenchement	6V DC		
Méthodes de déclenchement	Câble synchrone, touche test, photocellule et déclencheur radio		
Fusible	10A		
Mensurations en mm	136x127x320		136x127x400
Poids en kilo	2.2	2.7	3




Constructeur:


proxistar
Foto Zajac e.K.
Kolpingstr. 9
92289 Ursensollen
GERMANY

Service:

Tél: +49 (0)9628 929 312
Fax: +49 (0)9628 929 290
<http://www.proxistar.de>
Email: info@proxistar.de

Numéro de registre WEEE: DE 50064005

 La référence CE confirme que l'appareil satisfait aux directives européennes pour la sécurité des produits.

 Les appareils électroniques ne sont pas à jeter dans les déchets domestiques, mais doivent – dans l'Union Européenne selon la directive 2002/96/EG - être éliminés conformément à la législation en vigueur. S'il vous plaît éliminez cet appareil à la fin de son utilisation conformément à la législation en vigueur.